



# CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO No. 51AT1449

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III – **MODULO B** DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426 SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

NA PODSTAWIE PRZEPROWADZONYCH TESTÓW WERYFIKACYJNYCH ZGODNIE Z TREŚCIĄ ZAŁĄCZNIKA III – **MODUŁ B** ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/426 NINIEJSZYM POŚWIADCZAMY, ŻE PONIŻSZE WYROBY:

### GENERATORI DI ARIA CALDA / GENERATORY GORĄCEGO POWIETRZA

TIPO / TYP NEXT-R

### FABBRICANTE / PRODUCENT

NOME / NAZWA ROBUR S.P.A.

INDIRIZZO / ADRES  
VIA PARIGI 4/6  
24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG  
IT - WŁOCHY

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL REGOLAMENTO SUDDETTO

SPEŁNIAJĄ WYMOGI POWYŻSZYCH PRZEPISÓW

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO È RILASCIATO DA IMQ IN QUALITÀ DI ORGANISMO NOTIFICATO PER IL REGOLAMENTO (UE) 2016/426. IL NUMERO IDENTIFICATIVO DI IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

NINIEJSZE ŚWIADECTWO BADANIA TYPU UE ZOSTAŁO WYDANE PRZEZ IMQ BĘDĄCE JEDNOSTKĄ NOTYFIKOWANĄ DLA ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/426 NUMER IDENTYFIKACYJNY IMQ S.P.A. JAKO JEDNOSTKI NOTYFIKOWANEJ TO: **0051**

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO CONSENTE L'APPOSIZIONE DELLA MARCATURA CE SU I PRODOTTI A CONDIZIONE CHE SIA SODDISFATTA UNA DELLE PROCEDURE DI VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ DI CUI ALL'ALLEGATO III (MODULO C2 O D O E O F) DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/426.

NINIEJSZE ŚWIADECTWO BADANIA TYPU UE ZAZWALA NA UMIESZCZENIE NA PRODUKTACH ZNAKU CE POD WARUNKIEM SPEŁNIENIA WYMOGÓW PROCEDURY OCENY ZGODNOŚCI WSKAZANEJ W TREŚCI ZAŁĄCZNIKA III (MODUŁY C2 LUB D LUB E LUB F) ROZPORZĄDZENIA (EU) 2016/426

QUESTO DOCUMENTO COMPRENDE 1 ALLEGATO

NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA 1 ZAŁĄCZNIK

PRIMA EMISSIONE: 2018/12/17

PIERWSZE WYDANIE

EMISSIONE CORRENTE: 2019/07/24

AKTUALNE WYDANIE

EMISSIONE PRECEDENTE: 2018/12/17

POPZEDNIE WYDANIE

DATA DI SCADENZA: 2028 / 12 / 16

UPŁYWA DANIA

B.U. OCENA ZGODNOŚCI PRODUKTÓW   
KIEROWNIK DS. CERTYFIKATÓW

Questo Certificato può essere riprodotto solo integralmente e senza alcuna variazione. Esso è soggetto alle condizioni generali e particolari di fornitura dei servizi di valutazione della conformità ai sensi delle Direttive comunitarie per le quali IMQ opera come Organismo Notificato.

Niniejsze świadectwo może być powielane wyłącznie w całości i bez wprowadzania żadnych zmian w jego treści. Świadectwo wydaje się zgodnie z ogólnymi i szczególnymi przepisami oceny zgodności usług z treścią Dyrektywy UE dla których właściwą jednostką notyfikowaną jest IMQ.



PRD N° 005 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Załącznik do Certyfikatu badania typu WE/UE**

Prima emissione | Pierwsze wydanie 2018-12-17  
Emissione corrente | Bieżące wydanie 2019-07-24  
Emissione precedente | Poprzednie wydanie 2018-12-17

**Prodotto | Produkt**

## **Generatori di aria calda**

### **Generatory gorącego powietrza**

**Fabbricante | Producent**

**ROBUR S.p.A.**  
**VIA PARIGI 4/6**  
**24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG**  
**IT - Włochy**

**Marcatura | Oznaczenie**



CE

**Costruito presso (sito produttivo) | Wyprodukowano w (zakład produkcji)**

VIA MADRID 15/A 24040 VERDELLINO/ZINGONIA BG Włochy

**Norme**

EN 1020:2009

**Norma**

EN 1020:2009

**Rapporti | Raporty z badania**

AG19-0039295-01

**Caratteristiche tecniche | Charakterystyka techniczna**

Tipo di installazione   Rodzaj instalacji	Tipo   Typ	<b>Next-R</b>
Tensione nominale   Napięcie znamionowe		<b>B23-C13-C33-C53-C63</b>
Grado protez. contro umidità' e penetr.acqua   Stopień ochrony przed wilgocią		<b>230V</b>
Tipo di funzionamento   Funkcjonowanie		<b>Comune / Standardowy</b>
		<b>Modulante/Modulacyjny</b>

**Articoli (con dettagli) | Artykuły (opis szczegółowy)**

AR.S003BC

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R15</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>15,5 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>14,1 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>10,3 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>9,7 kW</b>

AR.S003B5

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R20</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>20,5 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>18,7 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>13,2 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>12,5 kW</b>

AR.S003BD

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R30</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>28,0 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>25,5 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>16,8 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>15,8 kW</b>

AR.S003HU

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Załącznik do Certyfikatu badania typu WE/UE**

Prima emissione | Pierwsze wydanie 2018-12-17

Emissione corrente | Bieżące wydanie 2019-07-24

Emissione precedente | Poprzednie wydanie 2018-12-17

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R30 C**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **28,0 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **25,5 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **16,8 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **15,8 kW**

AR.S003HK

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R40**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **38,3 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **35,0 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **23,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **21,6 kW**

AR.S003HL

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R40 C**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **38,3 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **35,0 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **23,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **21,6 kW**

AR.S003HM

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R50**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **49,0 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **44,6 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **31,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **29,1 kW**

AR.S003HN

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R50 C**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **49,0 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **44,6 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **31,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **29,1 kW**

AR.S003HO

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R60**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **69,0 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **62,8 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **41,4 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **38,9 kW**

AR.S00EPO

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R30 VERTICAL**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **28,0 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **25,5 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **16,8 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **15,8 kW**

AR.S00EP1

Marca | Nazwa handlowa **ROBUR**  
Modello | Model **R40 VERTICAL**  
Portata termica nominale | Zn. ciepło wejściowe **38,3 kW**  
Potenza termica nominale | Zn. ciepło wyjściowe **35,0 kW**  
Portata termica ridotta | Min. ciepło wejściowe **23,0 kW**  
Potenza termica ridotta | Min. ciepło wyjściowe **21,6 kW**

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo**  
**Załącznik do Certyfikatu badania typu WE/UE**

Prima emissione | Pierwsze wydanie 2018-12-17

Emissione corrente | Bieżące wydanie 2019-07-24

Emissione precedente | Poprzednie wydanie 2018-12-17

AR.S00EP2

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R50 VERTICAL</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>49,0 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>44,6 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>31,0 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>29,1 kW</b>

AR.T005ZZ

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R80</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>84,0 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>76,4 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>50,4 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>47,4 kW</b>

AR.T00600

Marca   Nazwa handlowa	<b>ROBUR</b>
Modello   Model	<b>R80 C</b>
Portata termica nominale   Zn. ciepło wejściowe	<b>84,0 kW</b>
Potenza termica nominale   Zn. ciepło wyjściowe	<b>76,4 kW</b>
Portata termica ridotta   Min. ciepło wejściowe	<b>50,4 kW</b>
Potenza termica ridotta   Min. ciepło wyjściowe	<b>47,4 kW</b>

**Paesi di destinazione | Kraje docelowe**

Paesi di destinazione/Kraj docelowy	Sigla/Ozn.	Categorie/Kategorie	Gas e pressioni/Gaz i ciśnienie doprowadzania
ALBANIA/ALBANIA	AL	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ALBANIA/ALBANIA	AL	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	I12H3P	G20=20mbar G31=50mbar
BELGIO/BELGIA	BE	I3P	G31=37mbar
BELGIO/BELGIA	BE	I2E(R)	G20=20mbar
BELGIO/ BELGIA	BE	I2E(R)B	G20/G25=20/25mbar
BELGIO/ BELGIA	BE	I2E(S)	G20/G25=20/25mbar
BULGARIA/BUŁGARIA	BG	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
BULGARIA/BUŁGARIA	BG	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
CIPRO/CYPR	CY	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CROAZIA/CHORWACJA	HR	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
CROAZIA/CHORWACJA	HR	I12H3P	G20=20mbar G31=37mbar
DANIMARCA/DANIA	DK	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	I12H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo  
Załącznik do Certyfikatu badania typu WE/UE**

Prima emissione | Pierwsze wydanie 2018-12-17

Emissione corrente | Bieżące wydanie 2019-07-24

Emissione precedente | Poprzednie wydanie 2018-12-17

FINLANDIA/FINLANDIA	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FRANCIA/FRANCJA	FR	II2Esi3P	G20=20mbar G25=25mbar G31=37mbar
FRANCIA/FRANCJA	FR	II2Er3P	G20=20mbar G25=25mbar G31=37mbar
GERMANIA/NIEMCY	DE	II2ELL3B/P	G20=20mbar G25=20mbar G30/G31=50mbar
GRECIA/GRECJA	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECIA/GRECJA	GR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
IRLANDA/IRLANDIA	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ISLANDA/IRLANDIA	IS	I3P	G31=30mbar
ITALIA/WŁOCHY	IT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALIA/WŁOCHY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LETTONIA/ŁOTWA	LV	I2H	G20=20mbar
LETTONIA/ŁOTWA	LV	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
LETTONIA/ŁOTWA	LV	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITUANIA/LITWA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITUANIA/LITWA	LT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
LUSSEMBURGO/LUKSEMBURG	LU	II2E3P	G20=20mbar G31=50mbar
MACEDONIA/REP. MACEDONII	MK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MACEDONIA/REP. MACEDONII	MK	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B	G30=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar
NORVEGIA/NORWEGIA	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/HOLANDIA	NL	II2L3B/P	G25=25mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/HOLANDIA	NL	II2EK3P	G20=20mbar G25.3=25mbar G31=30mbar
PAESI BASSI/HOLANDIA	NL	II2EK3B/P	G20=20mbar G25.3=25mbar G30/G31=30mbar
PAESI BASSI/HOLANDIA	NL	II2L3P	G25=25mbar

**Allegato al Certificato di Esame CE/UE di Tipo  
Załącznik do Certyfikatu badania typu WE/UE**

Prima emissione | Pierwsze wydanie 2018-12-17

Emissione corrente | Bieżące wydanie 2019-07-24

Emissione precedente | Poprzednie wydanie 2018-12-17

			G31=37mbar
POLONIA/POLSKA	PL	I2E	G20=20mbar
POLONIA/POLSKA	PL	II2ELwLs3B/P	G20=20mbar G27=20mbar G2.350=13mbar G30/G31=37mbar
POLONIA/POLSKA	PL	II2E3B/P	G20=20mbar G30/G31=37mbar
POLONIA/POLSKA	PL	II2ELwLs3P	G20=20mbar G2.350=13mbar G27=20mbar G31=37mbar
PORTOGALLO/PORTUGALIA	PT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/WIELKA BRYTANIA	GB	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECHY	CZ	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
REPUBBLICA CECA/CZECHY	CZ	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ROMANIA/RUMUNIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ROMANIA/RUMUNIA	RO	II2H3P	G20=20mbar G31=30mbar
SLOVACCHIA/SŁOWACJA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SŁOWACJA	SK	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SLOVENIA/SŁOWENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SŁOWENIA	SI	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SPAGNA/HISZPANIA	ES	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVEZIA/HISZPANIA	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SZWAJCARIA	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SZWAJCARIA	CH	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVIZZERA/SZWAJCARIA	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
TURCHIA/TURCJA	TR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
TURCHIA/TURCJA	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/WĘGRY	HU	II2H3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/WĘGRY	HU	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar